Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 669/97 НА СЪВЕТА**

от 14 април 1997 година

за въвеждане и управление на тарифни квоти и тарифн ►M2 ———— ◄ на Общността, ►M2 ———— ◄ от страна на Общността за определени риби и рибни продукти с произход от Фарьорските острови и относно дефиниране на подробни разпоредби за изменение и адаптиране на тези мерки и отмяна на Регламент (ЕО) № 1983/95

(ОВ L 101, 18.4.1997 г., стр. 1)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Commission Regulation (EC) No 1034/98 of 18 May 1998 (*)	L 148	6	19.5.1998 г.
►**M2**	Регламент (ЕО) № 2471/1999 на Комисията от 23 ноември 1999 година	L 301	3	24.11.1999 г.
►**M3**	Регламент (ЕО) № 31/2002 на Комисията от 9 януари 2002 година	L 6	36	10.1.2002 г.
►**M4**	Регламент (ЕО) № 1753/2006 на Комисията от 28 ноември 2006 година	L 331	7	29.11.2006 г.
►**M5**	Регламент (ЕО) № 54/2009 на Комисията от 21 януари 2009 година	L 17	37	22.1.2009 г.

(*) Настоящият акт никога не е публикуван на български език

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 669/97 НА СЪВЕТА

от 14 април 1997 година

за въвеждане и управление на тарифни квоти и тарифн ►M2 ————— ◄ на Общността, ►M2 ————— ◄ от страна на Общността за определени риби и рибни продукти с произход от Фарьорските острови и относно дефиниране на подробни разпоредби за изменение и адаптиране на тези мерки и отмяна на Регламент (ЕО) № 1983/95

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 113 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

(1) като има предвид, че членове 3 и 8 от споразумението между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и местното управление на Фарьорските острови, от друга страна [1], подписано на 6 декември 1996 г., предвиждат премахване на митата, прилагани при внос в Общността на определени риби и рибни продукти, изброени в Протокол № 1 към упоменатото по-горе споразумение;

(2) като има предвид, че премахването на тези мита се извършва в рамките на тарифни квоти и тарифни тавани на Общността, а за някои от тези продукти — и в рамките на статистическо наблюдение от страна на Общността; че поради тази причина следва да се въведат въпросните тарифни квоти и тарифни тавани на Общността за упоменатите по-горе продукти с произход от Фарьорските острови за количествата, посочени, съответно, в приложения I и II към настоящия регламент, и да се установи статистическо наблюдение от страна на Общността за продуктите, изброени в приложение III към настоящия регламент;

(3) като има предвид, че преференциалните ставки на митата, посочени в приложения I, II и III, се прилагат само ако цената франко границата, която се определя от държавите-членки в съответствие с член 22 от Регламент (ЕИО) № 3759/92 на Съвета от 17 декември 1992 г. относно създаване на обща организация на пазарите в сектора на продуктите на рибарството и аквакултурите [2], е най-малкото равна на референтната цена, определена или подлежаща на определяне от Общността за продуктите или категориите въпросни продукти;

(4) като има предвид, че с оглед на опростяване на процедурите, следва да се предвиди възможност за Комисията да внася, след вземане на становището на Комитета по Митническия кодекс, учреден по силата на член 247 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 [3], необходимите изменения и технически адаптации в приложенията към настоящия регламент, които произтичат от измененията в Комбинираната номенклатура и кодовете по Taric, а също и изменения в обема, периодите и размера на квотите, които произтичат от решения на Съвета или Комисията;

([1]) ОВ L 53, 22.2.1997 г., стр. 2.
([2]) ОВ L 388, 31.12.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 3318/94 (ОВ L 350, 31.12.1994 г., стр. 15).
([3]) ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

▼B

(5) като има предвид, че поради същите съображения следва да се предвиди възможност тази процедура да се прилага в случай на промени в цитираното по-горе споразумение, доколкото с договорените изменения се прецизират продуктите, които подлежат на преференциални тарифни квоти, или които са подложени на тарифни тавани или статистическо наблюдение, обемът на квотите, митническите ставки и тарифните периоди, а също и съответните условия за предоставяне, когато това е необходимо;

(6) като има предвид, че тарифните квоти, тарифните тавани и статистическото наблюдение, предвидени в упоменатото по-горе споразумение, се отнасят за неопределен период от време; че поради тази причина, от съображения за повишаване ефективността и опростяване на изпълнението на въпросните мерки, следва да се предвиди прилагането на настоящия регламент на многогодишна основа;

(7) като има предвид, че по отношение на продуктите, за които е възможно да се приложат тарифните квоти на Общността, изброени в приложение I, следва да се осигури еднакъв и постоянен достъп на всички вносители от Общността до упоменатите по-горе квоти и постоянно прилагане на митническите ставки, предвидени за тези квоти, във всички случаи на внос на въпросните продукти във всички държави-членки до изчерпване на квотите;

(8) като има предвид, че Общността следва да вземе решение за въвеждането на тарифни квоти, в изпълнение на международните си задължения; че при все това, не съществуват никакви пречки държавите-членки да получат правото, с оглед осигуряване на ефективно общо управление на тези квоти, да изпишат от обема на квотите необходимите количества, съответстващи на реалния внос; че независимо от това, този начин на управление изисква наличието на тясно сътрудничество между държавите-членки и Комисията, като Комисията трябва да бъде в състояние да следи за изчерпването на квотите и, съответно, да информира за това държавите-членки;

(9) като има предвид, че е възможно за продуктите, изброени в приложение II, за които са установени тарифни тавани на Общността, да се осъществява наблюдение от страна на Общността, чрез използване на метод за управление, основан на отчитане на вноса, на ниво на Общността, на въпросните продукти спрямо таваните в хода на представянето на тези продукти на митницата и декларирането им за пускане в свободно движение; че този метод на управление следва да предвиди възможност за възстановяване на митата, веднага щом упоменатите таваните бъдат достигнати на нивото на Общността;

(10) като има предвид, че този метод на управление изисква тясно и особено бързо сътрудничество между държавите-членки и Комисията, като Комисията трябва да бъде в състояние да следи за достигнатото ниво на вноса спрямо установените таваните и, съответно, да информира за това държавите-членки; че това сътрудничество следва да бъде достатъчно тясно, за да позволи на Комисията да предприеме подходящи мерки за възстановяване на митата при достигане на един от плафоните;

▼B

(11) като има предвид, че за продуктите, изброени в приложение III, е целесъобразно да се прибегне до система за статистическо наблюдение, осъществявано на нивото на Комисията, в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1172/95 ([1]) и Регламент (ЕИО) № 2658/87 ([2]);

(12) като има предвид, че следва да се отмени Регламент (ЕО) № 1983/95 ([3]), който въведе в сила мерките, прилагани съгласно старото споразумение,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

От 1 януари до 31 декември на всяка година митата при внос в Общността на продуктите, изброени в ►M2 приложението ◄ с произход от Фарьорските острови, се суспендират на нивата и в рамките на посочените в него тарифни квоти на Общността.

▼M5

Член 2

Тарифните квоти, предвидени в настоящия регламент, се управляват съгласно членове 308а, 308б и 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

▼B

Член 3

В случай че даден вносител подаде в държава-членка декларация за пускане в свободно обращение на продукт, който е предмет на настоящия регламент, придружен:

— от молба за преференциално третиране, и

— сертификат за движението на стоките, съответстващ на правилата, съдържащи се в Протокола за дефинирането на понятието продукти с произход и на методите за административно сътрудничество, приложен към Решение 97/126/ЕО ([4]),

и ако тази декларация бъде приета от митническите органи, въпросната държава-членка заявява от въпросната квота, като нотифицира Комисията за количеството, съответстващо на нейните нужди.

В заявленията за количества на квотите се посочва датата, на която са приети декларациите, като декларациите незабавно се изпращат на Комисията.

Заявленията се разрешават от Комисията в зависимост от датата на приемане на декларациите за пускане в свободно обращение от митническите органи на въпросната държава-членка, доколкото наличното балансово количество позволява това.

Ако дадена държава-членка не използва заявените количества, тя ги връща възможно най-скоро в съответната квота.

Ако заявените количества превишават наличния остатък от обема на квотата, количеството, което се предоставя, е пропорционално на исканията. Държавите-членки се информират от Комисията за разпределените количества.

([1]) ОВ L 118, 25.5.1995 г., стр. 10.
([2]) ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 192, 15.8.1995 г., стр. 1.
([4]) ОВ L 53, 22.2.1997 г., стр. 1.

▼M2

_____

▼B

Член 5

1. Необходимите разпоредби за прилагането на настоящия регламент, и по-специално:

а) всички технически изменения и адаптации, които могат да се окажат необходими в резултат на промени в Комбинираната номенклатура или кодовете по Taric;

б) необходимите адаптации, произтичащи от изменение на Споразумението между Европейските общности и Фарьорските острови, одобрено с акт на Съвета,

се приемат съгласно процедурата, предвидена в член 6, параграф 2.

2. Приетите в съответствие с параграф 1 разпоредби не дават право на Комисията:

— да прехвърля преференциални количества от един квотен период в друг,

— да променя графиците, установени със споразуменията или протоколите,

— да прехвърля количества от една квота в друга,

— да предоставя и управлява квоти, които са резултат от нови споразумения,

— да приема законодателство, влияещо върху управлението на квотите, които са предмет на лицензиите за внос.

Член 6

1. Комисията се подпомага от Комитета по Митническия кодекс.

2. Представителят на Комисията представя на Комитета проект на мерките, които следва да се предприемат. Комитетът дава своето становище по проекта в срок, който може да бъде определен от председателя в зависимост от спешността на случая. Становището се дава с мнозинството, предвидено в член 148, параграф 2 от Договора за приемането на решенията, които Съветът се изисква да вземе по предложение на Комисията. По време на гласуването в рамките на Комитета гласовете на представителите на държавите-членки се отчитат по начина, посочен в цитирания по-горе член. Председателят не участва в гласуването.

Комисията приема мерки, които се прилагат незабавно. Независимо от това, ако не са съобразени със становището на Комитета, Комисията незабавно съобщава на Съвета за тези мерки. В този случай Комисията отлага с три месеца, считано от датата на това съобщение, прилагането на приетите от нея мерки.

Като се произнася с квалифицирано мнозинство, Съветът може да вземе различно решение в предвидения в предходната алинея срок.

3. Комитетът може да разгледа всеки въпрос, свързан с приложението на настоящия регламент, който е повдигнат от неговия председател по негова собствена инициатива или по искане на държава-членка.

▼M2

_____

▼B

Член 8

За да осигури прилагането на настоящия регламент, Комисията предприема всички подходящи мерки в тясно сътрудничество с държавите-членки.

Член 9

Отменя се Регламент (ЕО) № 1983/95.

Член 10

Настоящият регламент влиза в сила в деня след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности.*

Той се прилага от 1 януари 1997 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼M2

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Продукти на рибарството, обект на тарифни квоти

Пореден номер	Код по КН	Подразделение в ТАРИК	Описание	Ставка на митото	Квота, обем (тонове)
09.0671	0301		Живи риби:		700
			— Други живи риби:		
	ex 0301 91 90	*10	— — Дъгова пъстърва от вида *Oncorhyncus mykiss*	0	
	0302		Риби, пресни или охладени, с изключение на филетата и други меса от риби от № 0304:		
			— От семейство Пъстървови, с изключение на черен дроб и хайвер:		
	ex 0302 11 90	*10	— — — Дъгова пъстърва от вида *Oncorhyncus mykiss*	0	
	0303		Риби замразени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304:		
	ex 0303 21 90	*10	— — Дъгова пъстърва от вида *Oncorhyncus mykiss*	0	
	0304		Филета и други меса от риби (дори смлени), пресни, охладени или замразени:		
	0304 10		— Пресни или охладени:		
			— — Филета:		
			— — — От сладководни риби:		
	ex 0304 10 11	*10	— — — — Дъгова пъстърва от вида *Oncorhyncus mykiss*	0	
	0304 20		— Замразени филета		
			— — — От сладководни риби:		
	ex 0304 20 11	*10	— — — — Дъгова пъстърва от вида *Oncorhyncus mykiss*	0	
	0304 90		— Други:		
	ex 0304 90 10		— — — От сладководни риби:		
		*11	— — — — Дъгова пъстърва от вида *Oncorhyncus mykiss*	0	

▼M2

▼M5

Пореден номер	Код по КН	Подразделение в ТАРИК	Описание	Ставка на митото	Квота, обем (тонове)
09.0672	ex 0305 59 80	80	Сайда (*Pollachius Virens*), замразена и сушена	0	От 1.9 до 31.12.2008 г.: 250 От 1.1 до 31.12.2009 г. и след това от 1.1 до 31.12 за всяка година: 750
09.0674	ex 0307 91 00 ex 0307 99 18 ex 1605 90 30	10 10 30	Морски охлюв (*Buccinum Undatum*), жив, пресен или охладен, замразен, приготвен или консервиран	0	От 1.9 до 31.12.2008 г.: 400 От 1.1.2009 г. до 31.12.2009 г. и след това от 1.1 до 31.12 за всяка година: 1 200

▼M2

09.0675	1604		Готови храни и консерви от риби; хайвер и неговите заместители, приготвени на основата на яйца от риби:		400
			— Риби, цели или на парчета, с изключение на смлените риби		
	ex 1604 11 00		— — Сьомга:		
		*30	— — — Атлантическа сьомга (*Salmo salar*)	0	
	1604 19		— — Други		
	ex 1604 19 10		— — — От семейство Пъстървови, различни от сьомга:		
		*10	— — — — Дъгова пъстърва от вида *Oncorhyncus mykiss*	0	
	1604 20		— Други готови храни и консерви от риби:		
	ex 1604 20 10		— — — Сьомга:		
		*30	— — — — Атлантическа сьомга (*Salmo salar*)	0	
	ex 1604 20 30		— — — От семейство Пъстървови, различни от сьомга:		
		*10	— — — — Дъгова пъстърва от вида *Oncorhyncus mykiss*	0	

▼M5

09.0676	ex 0306 14 90	10	Рак от видовете *Geryon affinis*, замразен	0	От 1.9 до 31.12.2008 г.: 250 От 1.1.2009 г. до 31.12.2009 г. и след това от 1.1 до 31.12 за всяка година: 750

▼M5

▼M2

Пореден номер	Код по КН	Подразделение в ТАРИК	Описание	Ставка на митото	Квота, обем (тонове)
09.0681	1604		Готови храни и консерви от риби; хайвер и неговите заместители, приготвени на основата на яйца от риби:		1 200
			— Риби, цели или на парчета, с изключение на смлените риби		
	1604 19 92		— — — — — Атлантическа, гренландска, тихоокеанска треска (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus Macrocephalus)*	0	
	1604 19 93		— — — — — Американска треска (*Pollachius virens*)	0	
	1604 19 94		— — — — — Мерлузи (*Merluccius* spp., *Urophycis* spp.)	0	
	1604 19 95		— — — — — Минтай (*Theragra chalcogramma*) и люр от вида *Pollachius pollachius*	0	
	1604 19 98		— — — — — Други	0	
	1604 20		— Други готови храни и консерви от риби		
	1604 20 05		— — Готови храни от сурими:	0	
	ex 1604 20 90		— — — От други риби:		
		*20	— — — — Консервирана пушена американска треска	0	
			— — — — Сардини или шпроти (*Sprattus sprattus)*		
		*30	— — — — — В херметични кутии ([1])	0	
		*35	— — — — Други	0	
		*40	— — — От скумрия (*Scomber astralasicus)*	0	
		*50	— — — — Минога	0	
		*90	— — — — Други	0	
09.0679	1605		Ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни, приготвени или консервирани		►M4 4 000 ◄
	1605 20		— Скариди:		
	1605 20 10		— — В херметични съдове	0	
			— — Други:		
	1605 20 91		— — — В непосредствени опаковки с нетно съдържание не повече от 2 kg	0	

▼M2

Пореден номер	Код по КН	Подразделение в ТАРИК	Описание	Ставка на митото	Квота, обем (тонове)
	1605 20 99		— — — Други	0	
	ex 1605 40 00		— Други ракообразни:		
		*20	— — *Nephrops norvegicus*	0	

([1]) „Херметични кутии“ означава кутии, които са заварени или затворени по такъв начин, че в тях да не могат да проникнат нито въздух, нито микроби и които не могат да бъдат отворени, без да бъдат повредени.